

# Протокол

№

гр. София, 14.11.2022 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14  
състав**, в публично заседание на 14.11.2022 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Пламен Горелски**

при участието на секретаря Светла Гечева и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **8384** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 11.53 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Д. П. – редовно призован, не се явява, не е представляван.  
ОТВЕТНИКЪТ консулско длъжностно лице в Консулството на Република България, в И. - Турция – редовно призован, представлява го юрисконсулт З., с приложено по делото пълномощно.

За СГП се явява прокурор М..

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

**ДОКЛАДВА:** жалбата и административната преписка, както и допълнително представени след като са изискани от съда: справка от дирекция Миграция МВР, касаеща жалбоподателя; писмо от заместник - председателя на ДАНС, във връзка с изпълнението на процедурата за съгласуване на процесното заявление за издаване на виза.

Юрк. З. – Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Нямам доказателствени искания.

Прокурорът - Нямам доказателствени искания.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРИЕМА** като писмени доказателства по делото, представляващите административната преписка, както и допълнително представените и докладвани по-горе.

В този момент, в 11.59 часа в залата влезе лице, което твърди да е жалбоподателят Д. П.. Същият представя паспорт на гражданин на република Турция с имена Д. П.. Жалбоподателят - Не говоря добре английски език. Желая да ползвам преводач от турски език.

Съдът, и с помощта на юрк. З. обясни на жалбоподателя, че ще му осигури преводач, като отложи делото за днес, от 16.00 часа и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ОТЛАГА** и **НАСРОЧВА** делото за 14.11.22 г. от 16.00 часа, за когато страните да се считат за редовно уведомени.

Да бъде уведомен преводач от турски език.

В 16.00 часа съдебно заседание продължава, с участието на прокурор Стоян Димитров.

Явява се Б. Н. М., който извършва превод на жалбоподателя от началото на продължението на съдебно заседание.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА** Б. Н. М. за преводач на жалбоподателя.

Запозна жалбоподателя с извършените в първата част на съдебното заседание процесуални действия, а именно: докладване на жалбата, наименована „молба“ срещу Отказ за издаване на виза тип „Д“, от 19.07.22 г.; приемането на административната преписка, като доказателства по делото; липсата от страна на юрисконсулт З. на доказателствени искания.

Жалбоподателят, чрез преводача – Поддържам жалбата. Не възразявам да се приемат писмените доказателства. Нямам доказателствени искания. Имам мулти-виза, издадена от Българското консулство в И. на 13.05.22 г.

Жалбоподателят показва на Съда издадени от консулската служба на Република България визи за краткосрочно пребиваване, като последната е от 13.05.22 г., със срок до 13.11.22 г.

Жалбоподателят, чрез преводача – Имам съпруга български гражданин. Не живея с нея, защото по известни за Вас причини не можем да бъдем постоянно заедно. Съпругата ми живее в [населено място]. Последно се видях с нея на 30.08.2022 г. в [населено място]. Целта на пребиваването ми в момента е поради получаване на процесния отказ за виза. Целта на пребиваването ми в България е да живея със съпругата си и да работя тук.

Юрк. З. - Оспорвам жалбата. Нямам доказателствени искания.

Жалбоподателят, чрез преводача– Работя във фабрика за автомобили в Турция, на Тойота и Хюндай, в [населено място]. Във фабрика за бои също съм работил. Запознах се със съпругата ми, чрез социалните медии - Ф.. Съпругата ми нямаше възможност да дойде в Турция, тъй като има две малки деца, които не са от мен и трябва да се грижи за тях.

Прокурорът – Да се приемат доказателствата. Нямам доказателствени искания.

Като съобрази доказателствата по делото и липсата на други доказателствени искания Съдът приема, че делото е изяснено от фактическа страна и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.**

Жалбоподателят, чрез преводача - Целта за подаване на молбата за виза е да живея със съпругата си в [населено място] и да работя там, понеже е доста близо до И.. Вчера ми изтече срокът на визата. Трябва да се грижа за съпругата си и да продължа този брак. Плащам по 200 евро наем. Тъй като работя в Турция и курса на долара е много висок, с тази заплата съм длъжен да осигурявам съпругата си и децата й.

Юрк. 3. – Моля да отхвърлите жалбата, като неоснователна и недоказана. На 01.02.22 г. жалбоподателят е сключил брак. От днешното съдебно заседание се разбира, че познанството е под въпрос - те не са си гостували. Моля да приемете, че с извършената проверка от Службата за административен контрол над чужденците, към Дирекция „Миграция“ са установили тези факти, което е довело до отказа.

Прокурорът – Считаю жалбата за неоснователна и недоказана, а процесния отказ за издаване на виза намирам за правилен и законосъобразен. Споделям изцяло доводите, изложени от ответната страна. Считаю, че не са били налице законови основания за издаване на виза.

Преводачът - Уведомил съм всички съдилища, че имам претенции, какво възнаграждение да получавам за преводи по делата. Претенцията ми е за не по-малко от 150 лв. Аз съм единствен преводач от турски език в списъка на съдебните преводачи.

Съдът определя възнаграждение на преводача, в размер на 150 лв. от бюджета на Съда, за което се издаде РКО.

**СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.**

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.25 часа.

**СЪДИЯ:**

**СЕКРЕТАР:**